



Voluntary Departure & Return Assistance

Your asylum application has been rejected or your proceedings are still ongoing, but you wish to leave the country voluntarily? For detailed information on available support services and requirements for return assistance, contact the return counselling centres (Federal Agency for Reception and Support Services – BBU GmbH). Further information can be found on the website www.returnfromaustria.at

स्वैच्छिक प्रस्थान एवं वापसी सहायता

आपका शरण आवेदन अस्वीकार कर दिया गया है अथवा आप वर्तमान प्रक्रिया में हैं और स्वैच्छा से छोड़ना चाहते हैं? वापसी सहायता के विकल्पों तथा शर्तों के बारे में विस्तृत जानकारी वापसी परामर्श केन्द्रों (फेडरल एजेन्सी फ़ॉर रिसेप्शन एंड सपोर्ट सर्विसेज गम्भ - BBU गम्भ) तथा www.returnfromaustria.at पर भी पाई जा सकती है।

Retour volontaire et aide au retour

Votre procédure de demande d'asile est en cours ou a été refusée et vous souhaitez rentrer dans votre pays d'origine volontairement? Vous trouverez des informations détaillées concernant le soutien prévu et les conditions à remplir pour bénéficier de l'aide au retour auprès des Centres de d'aide au retour (Agence fédérale pour les services d'assistance et de soutien S.A.R.L - BBU GmbH) ainsi que sur le site www.returnfromaustria.at

Добровольное возвращение и помощь в депатриации

Ваше ходатайство о предоставлении убежища было отклонено или еще рассматривается и Вы хотели ли бы вернуться на родину добровольно? Подробную информацию о вариантах поддержки и условиях получения помощи при возвращении можно получить в консультационных центрах по вопросам депатриации (Федеральное агентство по обеспечению и поддержке – BBU GmbH), а также на сайте www.returnfromaustria.at

المغادرة الطوعية والمساعدة على العودة

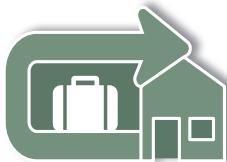
هل ترغب بالعودة إلى وطنك طوعاً، بعد أن تم رفض طلب لجوئك أو حتى إذا كانت إجراءات لجوئك لا تزال جارية؟ يمكن العثور على معلومات دقيقة حول خيارات الدعم ومتطلبات مساعدة العودة في مراكز استشارات العودة (الوكالة الاتحادية لخدمات الرعاية والدعم BBU GmbH) - «ش.ذ.م.م» وكذلك على الموقع الإلكتروني www.returnfromaustria.at

دخلپی خوبی راستیدنه او اړوند مرستی

ایا سناسود پناه غوښتنې غوښتنیک رد شوی دی یا دا جي ستاسې د پناه غوښتنې غوښتنیک په دی وروستیو کې پروسیس شوی او له تاسې غوښتل شوی جي باید په داوطبلانه ډول دا هېواد پریبردی؟ تاسې کولای شن د بېرته ستنې دو د مرستې لپاره د ملاتر د غوراویو او شرایطو په اړه مشرح معلومات د بېرته ستنې دو په مشورتی مرکزونو (د ملاتر او مرستې لپاره فدرال BBU GmbH) او دلته (www.returnfromaustria.at) ومومن.

بازگشت داوطبلانه و دریافت کمک جهت بازگشت

آپا درخواست پناهندگی شمارد شده یا رسیدگی به درخواست پناهندگی شما همچنان در جریان است و میخواهید که داوطبلانه برگردید؟ اطلاعات دقیق مربوط به امکانات و شرایط اخذ کمک برای بازگشت را نزد مراکز مشاوره بازگشت (آژانس ایالتی BBU GmbH) ارائه خدمات مراقبتی و حمایتی دریافت کرده و همچنین در سایت اینترنتی ذیل خواهید یافت. www.returnfromaustria.at



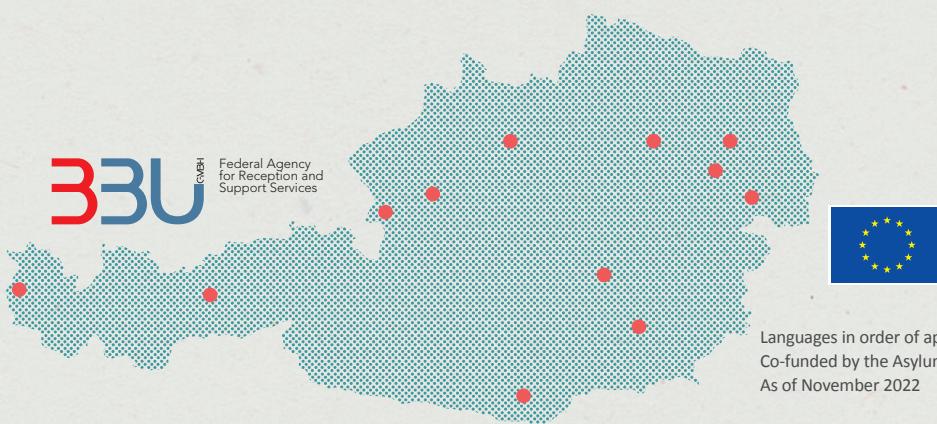
**www.returnfromaustria.at
Hotline: 0800/80 800 5**



Return Counselling Centres

Hotline: 0800/80 800 5

Federal Province	Address	Opening Hours	Appointments
Wien	Leopold-Moses-Gasse 4 Stiege 2, 4. Stock 1020 Wien		+43 1 2676 870 9 300
Niederösterreich	Schulgasse 5 - Schillerplatz 3 1. Stock, Top 106a 3100 St. Pölten	Mon-Fri from 08:30 a.m. in detail: www.bbu.gv.at/return	+43 1 2676 870 9 301
	Gewerbe park Wienerdorfer Str. 20-24 M 37/12 2514 Traiskirchen		+43 1 2676 870 9 302
Oberösterreich	Semmelweisstraße 34 Bauteil D, Top 07a, 1.OG 4020 Linz	Mon-Fri from 08:30 a.m. in detail: www.bbu.gv.at/return	+43 1 2676 870 9 316
	Thalham 80 4880 St. Georgen/Attergau		+43 1 2676 870 9 318
Kärnten	Dr.-Herrmann-Gasse 3 9020 Klagenfurt	Mon-Fri from 08:30 a.m. in detail: www.bbu.gv.at/return	+43 1 2676 870 9 311
Steiermark	Gleisdorfer Gasse 5 8010 Graz		+43 1 2676 870 9 307
	Am Glacis 16/20 // Sauraugasse 4 8700 Leoben		+43 1 2676 870 9 309
Burgenland	Blumengasse 3, Top 2 7000 Eisenstadt	Mon-Fri from 08:30 a.m. in detail: www.bbu.gv.at/return	+43 1 2676 870 9 304
Salzburg	Handelszentrum 7-9 1. Stock 5101 Bergheim		+43 1 2676 870 9 320
Tirol	Meinhardstr. 5/5a 6020 Innsbruck	Mon-Fri from 08:30 a.m. in detail: www.bbu.gv.at/return	+43 1 2676 870 9 321
Vorarlberg	Reichsstr. 173 1. und 5. Stock 6800 Feldkirch		+43 1 2676 870 9 324



Federal Agency
for Reception and
Support Services



— Federal Ministry
Republic of Austria
Interior